Marktgemeinde Naturns | Comune di Naturno

KUNDMACHUNG

Wahl der Verwaltungskomitees
der Eigenverwaltungen
bürgerlicher Nutzungsrechte

AVVISO

Elezioni dei
comitati di amministrazione
dei beni di uso civico

Der Bürgermeister der Gemeinde Naturns gibt im Sinne des Art. 2 des Landesgesetzes vom 12.06.1980, Nr. 16 bekannt, dass am

Il Sindaco del Comune di Naturno rende noto che in base all'art. 2 della legge provinciale del 12.06.1980, n. 16,

SONNTAG,
29. NOVEMBER 2026

DOMENICA,
29 NOVEMBRE 2026

die Neuwahlen für die Separatverwaltungen der Gemeinnutzungsgüter Naturns, Staben und Tabland durchgeführt werden.

vengono eseguite le elezioni per le amministrazioni dei Beni di Uso Civico di Naturno, Stava e Tablà.

Eigenverwaltung der B.N.R. Naturns (einschließlich Tschirland):
Von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr
im Bürger- und Rathaus.

Eigenverwaltung der B.N.R. Staben:
Von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr
im Dorfstübele Staben.

Eigenverwaltung der B.N.R. Tabland:
von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr
im Widum von Tabland
(Chorraum)

Amministrazione dei B.U.C. di Naturno (Cirlano incluso):
dalle ore 7.00 fino alle ore 13.00
nel „Bürger- und Rathaus".

Amministrazione dei B.U.C. di Stava:
dalle ore 7.00 fino alle ore 13.00
nel „Dorfstübele" Stava.

Amministrazione dei B.U.C. di Tablà:
dalle ore 7.00 fino alle ore 13.00
nel „Podere della pieve a Tablà"
(sala prova del coro)

Aktiv und Passiv wahlberechtigt sind alle in der Ortschaft ansässigen Bürgerinnen und Bürger, die in der jeweiligen Wählerliste für die Gemeinderatswahlen eingetragen sind.

L'elettorato attivo e passivo spetta a tutti i cittadini residenti nella frazione, iscritti nelle liste elettorali per le elezioni del Consiglio Comunale.

Das Wählerverzeichnis wird während der zehn Tage vor dem Wahltag im Wahlamt der Gemeinde zur Einsicht hinterlegt.

La liste elettorale viene depositata dieci giorni prima dell'elezione nell'Ufficio Elettorale del Comune per prenderne visione.

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. Zeno Christanell
(digital signiert – firmato digitalmente)